

Мы всегда готовы помочь!

Зарегистрируйте свое устройство и получите поддержку на
www.philips.com/welcome



HTD5520
HTD5550
HTD5580

Руководство пользователя

PHILIPS

Содержание

1	Важная информация	2
	Техника безопасности	2
	Осторожное обращение с устройством	3
	Забота об окружающей среде	4

2	Домашний кинотеатр	4
	Основное устройство	4
	Пульт ДУ	5
	Разъемы	7

3	Подключение и настройка	8
	Подключение акустических систем	8
	Подключение к телевизору	9
	Подключение звука с телевизора или других устройств	10
	Установка АС	11
	Настройка EasyLink (управление HDMI-CEC)	11

4	Использование домашнего кинотеатра	13
	Диски	13
	Файлы данных	15
	Воспроизведение звука через Bluetooth	16
	Запоминающие устройства USB	16
	Параметры аудио, видео и изображений	17
	Радио	18
	MP3-плеер	19
	Караоке	19
	Выбор режима звука	20

5	Изменение настроек	21
	Языковые параметры	21
	Настройки изображения и видео	21
	Параметры звука	22
	Настройки родительского контроля	22
	Настройки дисплея	23
	Энергосберегающие настройки	23
	Восстановление настроек по умолчанию	23

6	Обновление программного обеспечения	24
	Проверка версии ПО	24
	Обновление ПО с помощью устройства USB	24

7	Характеристики изделия	25
----------	-------------------------------	----

8	Поиск и устранение неисправностей	28
----------	--	----

9	Предупреждение	30
	Авторские права	30
	Товарные знаки	30

10	Коды языков	32
-----------	--------------------	----

11	Указатель	33
-----------	------------------	----

1 Важная информация

Перед включением домашнего кинотеатра ознакомьтесь со всеми инструкциями. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные несоблюдением инструкции.

Техника безопасности

Возможно короткое замыкание или возгорание

- Не подвергайте домашний кинотеатр и дополнительные устройства воздействию дождя или воды. Никогда не размещайте рядом с устройством сосуды с жидкостью, например, вазы. В случае попадания жидкости на поверхность или внутрь домашнего кинотеатра немедленно отключите его от электросети. Обратитесь в центр поддержки потребителей Philips для проверки телевизора перед его дальнейшим использованием.
- Не помещайте домашний кинотеатр и дополнительные устройства вблизи источников открытого пламени или других источников тепла, в том числе избегайте воздействия прямых солнечных лучей.
- Никогда не вставляйте посторонние предметы в вентиляционные разъемы и другие отверстия домашнего кинотеатра.
- Если шнур питания или штепсель прибора используются для отключения устройства, доступ к ним должен оставаться свободным.
- Запрещается подвергать элементы питания (аккумуляторный блок или батареи) воздействию высоких

температур, включая прямые солнечные лучи, огонь и т.п.

- Во время грозы отключайте домашний кинотеатр от электросети.
- Для извлечения вилки из розетки электросети тяните за вилку, а не за шнур.

Возможно короткое замыкание или возгорание

- Перед подключением домашнего кинотеатра к электросети убедитесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели изделия. Не подключайте домашний кинотеатр к источнику питания, если параметры электросети отличаются.

Риск повреждения домашнего кинотеатра!

- For wall-mountable products, use only the supplied wall mount bracket. Secure the wall mount to a wall that can support the combined weight of the product and the wall mount. Koninklijke Philips N.V. bears no responsibility for improper wall mounting that results in accident, injury or damage.
- Для динамиков с подставками: используйте только прилагаемые динамики. Надежно закрепите динамики на подставках. Поместите собранные подставки на плоскую, выровненную поверхность, которая способна выдержать вес динамика и подставки.
- Не устанавливайте изделие или другие предметы на шнуры питания или электрические приборы.
- После транспортировки изделия при температуре ниже 5° C удалите упаковку и подождите, пока его температура достигнет комнатной, а затем подключите домашний кинотеатр к розетке электросети.
- Видимое и невидимое лазерное излучение в открытом состоянии. Избегайте воздействия излучения.

- Запрещается прикасаться к линзам внутри отделения для диска.
- Отдельные детали данного изделия могут быть изготовлены из стекла. Во избежание повреждения изделия и получения травм соблюдайте осторожность при переноске.

Риск перегрева

- Никогда не устанавливайте изделие в ограниченном пространстве. Для обеспечения вентиляции оставляйте вокруг домашнего кинотеатра не менее 10 см свободного пространства. Убедитесь, что занавески или другие объекты не закрывают вентиляционные отверстия устройства.

Вероятность загрязнения!

- Не устанавливайте одновременно батареи разных типов (старые и новые; угольные и щелочные и т.п.).
- При неправильной замене батарей возникает опасность взрыва. Заменяйте батареи только такой же или эквивалентной моделью.
- При разрядке батарей или в случае длительного простоя устройства батареи необходимо извлечь.
- Батареи содержат химические вещества и должны быть утилизированы в соответствии с установленными правилами.

Опасность проглотить батареи!

- В устройстве/пульте ДУ может содержаться плоская батарея/батарея таблеточного типа, которую можно легко проглотить. Хранить батареи необходимо в недоступном для детей месте! Попадание батареи внутрь может стать причиной тяжелых травм или смерти. В течение двух часов с момента попадания батареи внутрь могут возникнуть тяжелые ожоги внутренних органов.

- В случае проглатывания батареи или ее попадания в организм немедленно обратитесь к врачу.
- При замене храните новую и использованную батареи в недоступном для детей месте. После замены проследите за тем, чтобы крышка отсека для батарей была надежно закрыта.
- Если надежно закрыть крышку отсека для батарей невозможно, откажитесь от дальнейшего использования устройства. Поместите его в недоступное для детей место и обратитесь к производителю.



Приборы КЛАССА II с двойной изоляцией и без защитного заземления.



Осторожное обращение с устройством

- Не помещайте в отделение для дисков посторонние предметы.
- Не помещайте в отделение для дисков деформированные или треснувшие диски.
- Если устройство не используется в течение продолжительного времени, извлеките диски из отделения для дисков.
- Для очистки устройства используйте только микроволоконный материал.

Забота об окружающей среде



Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие попадает под действие директивы Европейского совета 2002/96/ЕС. Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству.

Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

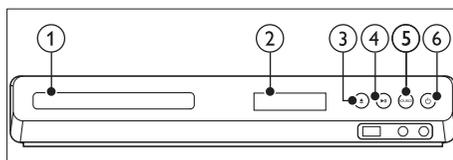


В изделии содержатся элементы питания, которые попадают под действие директивы ЕС 2006/66/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Узнайте о раздельной утилизации элементов питания согласно местному законодательству, так как правильная утилизация поможет предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

2 Домашний кинотеатр

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте домашний кинотеатр на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Основное устройство



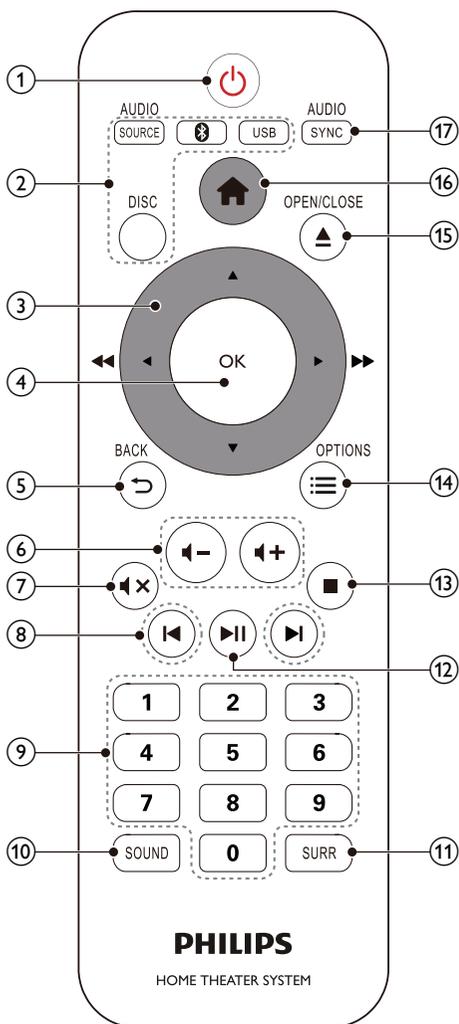
- 1 Отделение для диска**
- 2 Дисплей**
- 3 ▲ (Открыть/Заккрыть)**
Открытие и закрытие отделения для диска, извлечение диска.
- 4 ►|| (Воспроизведение/Пауза)**
Запуск, пауза или возобновление воспроизведения.
- 5 SOURCE**
Выберите для домашнего кинотеатра источник аудио- и видеосигнала.
- 6 ⏻ (Режим ожидания – включен)**
Включение домашнего кинотеатра или переключение его в режим ожидания.

Передняя индикаторная панель	Индикация
HOME	Основное меню
FM D	Радио
DISC	Диск
AUX IN	Вход AUX IN

Передняя индикаторная панель	Индикация
OPEN	Оптический вход
AUDIO IO	Аудиовход
OPEN	Открыть
CLOSE	Закрыть
LOAD	Загрузка
PAUSE	Пауза
----	Без звука

Пульт ДУ

В данном разделе содержится информация о пульте дистанционного управления.



- ① **⏻ (Режим ожидания – включен)**
- Включение домашнего кинотеатра или переключение его в режим ожидания.

- При включенной функции EasyLink нажмите и удерживайте данную кнопку не менее трех секунд, чтобы переключить в режим ожидания все устройства с поддержкой HDMI.

② Кнопки Source

- **DISC:** Переключение на воспроизведение диска. Доступ к меню диска при воспроизведении.
- **AUDIO SOURCE:** выбор аудиовхода или радио в качестве источника.
- **Ⓟ:** переход в режим Bluetooth
- **USB:** Переключение в режим запоминающего устройства USB.

③ Кнопки перемещения

- Перемещение по меню.
- В режиме видео: нажмите кнопки влево или вправо для быстрой перемотки назад или вперед; нажмите кнопки вверх или вниз для медленной перемотки вперед или назад (только для DVD-видео).
- В режиме радио: кнопки вправо и влево используются для поиска радиостанции; для точной настройки радиочастоты используются кнопки вверх и вниз.

④ ОК

Подтверждение ввода.

⑤ ↶ BACK

Возврат к предыдущему экрану меню.

⑥ ◀ +/-

Увеличение или уменьшение громкости.

⑦ 🔇 (Без звука)

Отключение и включение звука.

⑧ ◀ / ▶ (Предыдущий/Следующий)

- Переход к предыдущей или следующей дорожке, разделу или файлу.
- В режиме радио: выбор сохраненной радиостанции.

⑨ Кнопки с цифрами

Выбор файла для воспроизведения.

⑩ SOUND

Выбор режима звука.

⑪ SURR

Выбор объемного звука или стереозвука.

⑫ ▶|| (Воспроизведение/Пауза)

Запуск, пауза или возобновление воспроизведения.

⑬ ■ (Стоп)

Остановка воспроизведения.

⑭ ≡ OPTIONS

- Дополнительные опции воспроизведения при проигрывании диска или запоминающего устройства USB.
- Автоматическая настройка радиостанций в режиме радио.

⑮ ▲ (Открыть/Закрыть)

Открытие и закрытие отделения для диска.

⑯ 🏠 (Основное меню)

Вход в главное меню или выход из него.

⑰ AUDIO SYNC

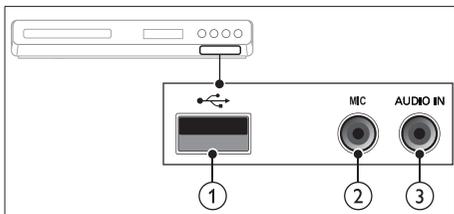
- Выбор языка аудиовоспроизведения или канала.
- Нажмите и удерживайте для доступа к настройке задержки аудиосигнала, затем нажмите **Кнопки перемещения** для синхронизации аудио и видео.

Разъемы

В данном разделе содержится информация о разъемах на домашнем кинотеатре.

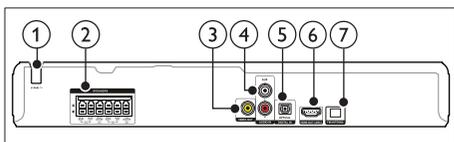
Передняя панель

Разъемы на передней панели



- ① **USB**
Аудио-, видеовход или вход для воспроизведения изображений с запоминающего USB-устройства.
- ② **MIC**
Аудиовход с микрофона.
- ③ **AUDIO IN**
Аудиовход для MP3-плеера (разъем 3,5 мм).

Задние разъемы



- ① **AC MAINS**
Фиксированный кабель питания переменного тока.
- ② **SPEAKERS**
Подключение к динамикам и сабвуферу, которые входят в комплект поставки.

- ③ **VIDEO OUT**
Подключение к композитному видеовходу на телевизоре.
- ④ **AUDIO IN-AUX**
Подключение к аналоговому аудиовыходу на телевизоре или аналоговом устройстве.
- ⑤ **DIGITAL IN-OPTICAL**
Подключение к оптическому аудиовыходу телевизора или цифрового устройства.
- ⑥ **HDMI OUT (ARC)**
Подключение к входу HDMI на телевизоре.
- ⑦ **FM ANTENNA**
Подключите прилагаемую антенну для приема радиосигнала.

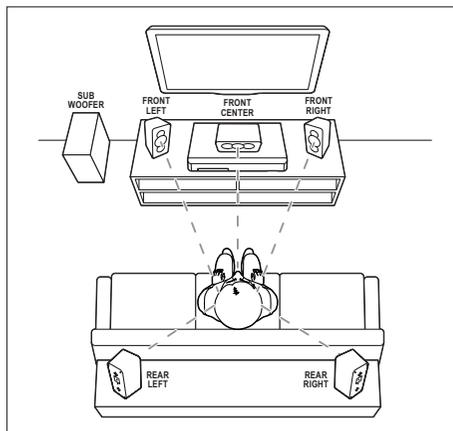
3 Подключение и настройка

В этом разделе приведена информация по подключению домашнего кинотеатра к телевизору и другим устройствам, а также сведения о настройке.

Для получения сведений об основных подключениях домашнего кинотеатра и дополнительного оборудования обратитесь к краткому руководству пользователя.

Примечание

- Идентификационные данные и сведения о требованиях к электропитанию указаны на задней или нижней панели устройства.
- Перед выполнением или изменением каких-либо подключений убедитесь, что все устройства отключены от розетки электросети.



* Дизайн АС может отличаться от представленного на рисунке.

Примечание

- Эффект объемного звучания зависит от таких факторов, как форма комнаты и ее размер, тип стен и потолков, окон и отражающих поверхностей, а также от акустических характеристик АС. Поэкспериментируйте с положением АС, чтобы найти оптимальное их расположение.

Подключение акустических систем

Для удобства подключения кабели АС имеют цветную маркировку. При подключении АС к домашнему кинотеатру цвет кабеля АС должен соответствовать цвету разъема.

Положение АС играет важнейшую роль в создании эффекта объемного звучания. Чтобы получить наилучший эффект звучания, установите все АС по направлению к зрителю на уровне ушей (в положении сидя).

Воспользуйтесь этими общими рекомендациями по расположению АС.

- 1** Положение зрителя
Это центр области прослушивания.
- 2 FRONT CENTER** — передняя центральная АС
Разместите центральную АС непосредственно перед положением зрителя, над или под телевизором.
- 3 FRONT LEFT** — передняя левая АС и **FRONT RIGHT** — передняя правая АС
Разместите левую и правую АС спереди, на равном расстоянии от центральной АС. Убедитесь, что центральная, левая и правая АС равноудалены от зрителя.
- 4 REAR LEFT** — тыловая левая АС и **REAR RIGHT** — тыловая правая АС
Разместите тыловые АС объемного звучания с левой и правой стороны от положения зрителя, либо вровень с ним, либо слегка сзади.

- 5 SUBWOOFER** (сабвуфер):
Установите сабвуфер на расстоянии не менее одного метра слева или справа от телевизора. Расстояние до стены должно составлять около 10 см.

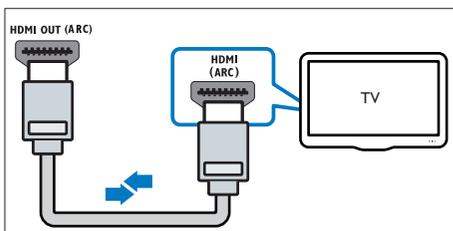
Подключение к телевизору

Для воспроизведения видеофайлов подключите домашний кинотеатр к телевизору. Звук с телевизора можно воспроизводить через АС домашнего кинотеатра. Используйте подключение наилучшего качества, доступное при использовании домашнего кинотеатра и телевизора.

Вариант 1. Подключение к телевизору через разъем HDMI (ARC).

Видео лучшего качества

Данный домашний кинотеатр поддерживает версию HDMI с реверсивным звуковым каналом (ARC). Если телевизор совместим с HDMI ARC, то можно воспроизводить звук с телевизора через домашний кинотеатр с помощью одного кабеля HDMI.



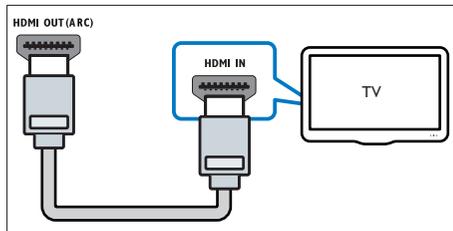
- 1** С помощью высокоскоростного кабеля HDMI подключите разъем **HDMI OUT (ARC)** домашнего кинотеатра к разъему **HDMI ARC** телевизора.
- Разъем телевизора **HDMI ARC** может быть обозначен иначе. Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя телевизора.

- 2** На телевизоре включите управление HDMI-CEC. Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя телевизора.
- HDMI-CEC — функция, которая позволяет управлять подключенными через соединение HDMI устройствами с поддержкой CEC, с помощью одного пульта ДУ. Например, вы можете регулировать громкость на ТВ и на домашнем кинотеатре. (см. 'Настройка EasyLink (управление HDMI-CEC)' на стр. 11)
- 3** Если не удастся воспроизвести звук с телевизора через АС домашнего кинотеатра, настройте воспроизведение звука вручную. (см. 'Настройка звука' на стр. 13)

Вариант 2. Подключение к телевизору через стандартный разъем HDMI.

Видео лучшего качества

Если телевизор не поддерживает функцию HDMI ARC, подключите домашний кинотеатр к телевизору с помощью стандартного подключения HDMI.



- 1** С помощью высокоскоростного кабеля HDMI подключите разъем **HDMI OUT (ARC)** домашнего кинотеатра к разъему **HDMI** телевизора.
- 2** Подключите аудиокабель, чтобы звук с телевизора воспроизводился через АС домашнего кинотеатра (см. 'Подключение звука с телевизора или других устройств' на стр. 10).

- 3 На телевизоре включите управление HDMI-CEC. Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя телевизора.
 - HDMI-CEC — функция, которая позволяет управлять подключенными через соединение HDMI устройствами с поддержкой CEC, с помощью одного пульта ДУ. Например, вы можете регулировать громкость на ТВ и на домашнем кинотеатре. (см. 'Настройка EasyLink (управление HDMI-CEC)' на стр. 11)
- 4 Если не удастся воспроизвести звук с телевизора через АС домашнего кинотеатра, настройте воспроизведение звука вручную. (см. 'Настройка звука' на стр. 13)

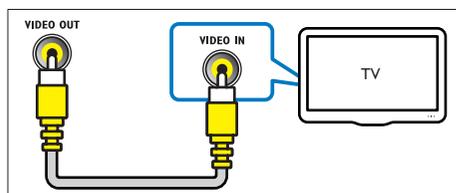
Примечание

- Если для телевизора предусмотрен разъем DVI, к телевизору можно подключить адаптер HDMI/DVI. Однако некоторые функции могут быть недоступны.

Вариант 3. Подключение к телевизору через композитный видеоразъем.

Видео обычного качества

Если телевизор не оснащен разъемами HDMI, используйте композитное видеосоединение. Композитный видеоразъем не поддерживает функцию передачи видео высокой четкости.



- 1 С помощью композитного видеокабеля подключите разъем **VIDEO OUT** домашнего кинотеатра к **VIDEO IN** разъему телевизора.
 - Композитный видеоразъем может иметь обозначение **AV IN**, **COMPOSITE**, или **BASEBAND**.
- 2 Подключите аудиокабель, чтобы звук с телевизора воспроизводился через АС домашнего кинотеатра (см. 'Подключение звука с телевизора или других устройств' на стр. 10).
- 3 При просмотре телепрограмм последовательно нажимайте **SOURCE** на домашнем кинотеатре, чтобы выбрать нужный аудиовход.
- 4 При просмотре видео переключите телевизор на нужный видеовход. Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя телевизора.

Подключение звука с телевизора или других устройств

Включите воспроизведение звука с телевизора или других устройств через акустические системы домашнего кинотеатра.

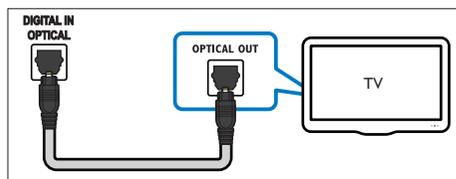
Используйте подключение наилучшего качества, доступное при использовании телевизора, домашнего кинотеатра и других устройств.

Примечание

- Если домашний кинотеатр и телевизор подключены с помощью HDMI ARC, выполнение аудиоподключения не требуется (см. 'Вариант 1. Подключение к телевизору через разъем HDMI (ARC)' на стр. 9).

Вариант 1. Подключение аудио с помощью цифрового оптического кабеля.

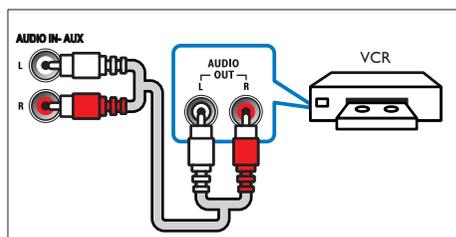
Звук лучшего качества



- 1 С помощью оптического кабеля подключите разъем **OPTICAL** домашнего кинотеатра к разъему **OPTICAL OUT** телевизора или другого устройства.
 - Цифровой оптический разъем может иметь обозначение **SPDIF** или **SPDIF OUT**.

Вариант 2. Подключение аудио с помощью кабелей аналогового аудио.

Звук обычного качества



- 1 С помощью аналогового кабеля подключите разъем **AUX** домашнего кинотеатра к разъему **AUDIO OUT** телевизора или другого устройства.

Установка АС

Объемное звучание на акустических системах можно настроить вручную в соответствии с индивидуальными предпочтениями.

Перед началом работы

Выполните необходимые подключения, указанные в кратком руководстве, затем переключите телевизор на соответствующий источник домашнего кинотеатра.

- 1 Нажмите **↑** (**Основное меню**).
- 2 Выберите **[Setup]**, а затем нажмите **OK**.
- 3 Выберите **[Аудио] > [Speaker Setup]**.
- 4 Используйте кнопки **Кнопки перемещения** и **OK** для выбора и изменения:
 - **[Speakers Volume]**: выбор уровня громкости для каждой акустической системы.
 - **[Speakers Delay]**: настройка времени задержки передачи сигнала для АС, расположенных ближе к положению слушателя, для равномерной передачи сигнала со всех АС.

Настройка EasyLink (управление HDMI-CEC)

Этот домашний кинотеатр поддерживает функцию Philips EasyLink, которая использует протокол HDMI-CEC (Consumer Electronics Control). Совместимые с EasyLink устройства, подключенные через разъемы HDMI, могут управляться одним пультом дистанционного управления.

Примечание

- В зависимости от производителя название функции HDMI-CEC может меняться. Информацию об устройстве см. в руководстве пользователя для этого устройства.
- Корпорация Philips не гарантирует 100 % функциональную совместимость со всеми устройствами, поддерживающими протокол HDMI-CEC.

Перед началом работы

- Подключите домашний кинотеатр к устройству с поддержкой HDMI-CEC с помощью соединения HDMI.
- Выполните необходимые подключения, указанные в кратком руководстве, затем переключите телевизор на соответствующий источник домашнего кинотеатра.

Активация EasyLink

- 1 Нажмите **⬆** (**Основное меню**).
- 2 Выберите **[Setup]**, а затем нажмите **OK**.
- 3 Выберите **[Видео]**, а затем нажмите **OK**.
- 4 Выберите **[Установка HDMI] > [Устан. EasyLink] > [EasyLink] > [Включено]**.
- 5 Включите на телевизоре и других подключенных устройствах функцию управления HDMI-CEC. Дополнительную информацию см. в руководстве пользователя телевизора или других устройств.
 - На телевизоре выберите аудиовыход "Усилитель" (вместо акустических систем телевизора). Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя телевизора.

Элементы управления EasyLink

EasyLink позволяет управлять домашним кинотеатром, телевизором и другими подключенными устройствами с поддержкой HDMI-CEC при помощи одного пульта ДУ.

- **[1 наж.-воспр.]** (Включение воспроизведения одним нажатием): если функция воспроизведения одним нажатием отключена, нажмите кнопку **⏻** (**Режим ожидания – включен**) на пульте ДУ домашнего кинотеатра, чтобы вывести телевизор из режима ожидания.
- **[1 наж.-реж.ож.]** (Включение режима ожидания одним нажатием): если на домашнем кинотеатре активирована функция перехода в режим ожидания одним нажатием, переключить его в режим ожидания можно с помощью пульта ДУ от телевизора или другого устройства HDMI-CEC.
- **[Управление звуком]** (Управление аудиосистемой): если включена функция управления аудиосистемой, при воспроизведении звук с подключенного устройства будет автоматически воспроизводиться через акустические системы домашнего кинотеатра.
- **[Сопост.аудиовыходов]** (Установка соответствия аудиовыходов): если функция управления аудиосистемой не работает, установите соответствие подключенных устройств и аудиовыходов на домашнем кинотеатре (см. 'Настройка звука' на стр. 13).

Примечание

- Чтобы изменить настройки EasyLink, нажмите кнопку **⬆** (**Основное меню**) и выберите **[Setup] > [Видео] > [Установка HDMI] > [Устан. EasyLink] > [EasyLink]**.

Настройка звука

Если через АС домашнего кинотеатра звук с подключенного устройства не воспроизводится, выполните следующее:

- убедитесь, что функция Easylink активирована на всех устройствах (см. 'Настройка EasyLink (управление HDMI-CEC)' на стр. 11);
- выберите на телевизоре аудиовыход "Усилитель" (вместо акустических систем телевизора). Для получения дополнительных сведений обратитесь к руководству пользователя телевизора и выполните настройку управления звуком EasyLink.

- 1 Нажмите **↑** (**Основное меню**).
- 2 Выберите **[Setup]**, а затем нажмите **OK**.
- 3 Выберите **[Видео]**, а затем нажмите **OK**.
- 4 Выберите **[Установка HDMI] > [Устан. EasyLink] > [Управление звуком] > [Включено]**.
 - Для воспроизведения аудио через АС телевизора выберите **[Выключено]**, пропустите следующие шаги.
- 5 Выберите **[Установка HDMI] > [Устан. EasyLink] > [Сопост.аудиовходов]**.
- 6 Следуйте экранным инструкциям для установки соответствия подключенного устройства и аудиовходов на домашнем кинотеатре.
 - Если домашний кинотеатр подключен к телевизору через разъем **HDMI ARC**, убедитесь, что на домашнем кинотеатре для аудиосигнала телевизора выбран разъем ARC.

4 Использование домашнего кинотеатра

В этом разделе приведена информация об использовании домашнего кинотеатра для воспроизведения видео и звука с различных источников.

Перед началом работы

- Выполните необходимые подключения, описанные в кратком руководстве и данном руководстве пользователя.
- Настройте телевизор на соответствующий источник для домашнего кинотеатра.

- 1 Нажмите **↑** (**Основное меню**).
↳ Отобразится основное меню.
- 2 Нажмите **Кнопки перемещения** и **OK** для выбора одной из следующих опций.
 - **[DISC]**: Запустите воспроизведение диска.
 - **[USB]**: доступ к обозревателю содержимого USB.
 - **[Setup]**: Доступ к меню, позволяющим изменять настройки видео, аудио и пр.
- 3 Нажмите **↑** (**Основное меню**), чтобы выйти.

Диски

Домашний кинотеатр поддерживает воспроизведение дисков DVD, VCD и CD. Он также может воспроизводить диски, изготовленные в домашних условиях, например диски CD-R с фотографиями и музыкой.

- 1 Вставьте диск в домашний кинотеатр.

- 2 Если воспроизведение диска не начнется автоматически, нажмите кнопку **DISC** или выберите **[DISC]** в главном меню.
- 3 Для управления воспроизведением используйте кнопки воспроизведения (см. 'Кнопки воспроизведения' на стр. 14).

Кнопки воспроизведения

Кнопка	Действие
Кнопки перемещения	Перемещение по меню.
ОК	Подтверждение ввода.
▶ (Воспроизведение/Пауза)	Запуск, пауза или возобновление воспроизведения.
■	Остановка воспроизведения.
◀ / ▶	Переход к предыдущей или следующей дорожке, разделу или файлу.
◀◀ / ▶▶	Быстрый переход назад или вперед. Нажимайте несколько раз для изменения скорости поиска.
Кнопки перемещения (влево/вправо)	Поворот изображения по часовой или против часовой стрелки.
Кнопки перемещения (вверх/вниз)	Переверт изображения по горизонтали или вертикали.
DISC	Вход или выход из меню.
AUDIO SYNC	Выбор языка аудиовоспроизведения или канала.

Кнопка	Действие
☰ OPTIONS	Доступ к дополнительным параметрам при воспроизведении аудио, видео или мультимедийных файлов. (см. 'Параметры аудио, видео и изображений' на стр. 17)

Синхронизация аудиопотока и видеоряда

Если аудиопоток не синхронизован с видеорядом, можно настроить время задержки аудиопотока для соответствия видеоряду.

- Во время воспроизведения видео нажмите и удерживайте кнопку **AUDIO SYNC**.
 - Отобразится меню синхронизации аудио.
- Нажмите **Кнопки перемещения**, чтобы синхронизировать аудио- и видеопоток, а затем нажмите **ОК**.

☰ Примечание

- Для синхронизации звука и изображения нажмите кнопку **☰** (**Основное меню**) в меню настроек и выберите **[Setup] > [Аудио] > [Audio Sync]**.

Отображение меню для VCD и SVCD

Отображение меню содержимого дисков VCD и SVCD.

- Нажмите **☰** (**Основное меню**).
- Выберите **[Setup]**, а затем нажмите **ОК**.
- Выберите **[Допол-но] > [Пбс]**.
 - [Пбс]**: Включение или отключение навигации по меню контента дисков VCD и SVCD с функцией управления воспроизведением (Play Back Control).

Файлы данных

На домашнем кинотеатре можно просматривать изображения, воспроизводить аудио- и видеофайлы с диска или запоминающего устройства USB. Перед воспроизведением файла убедитесь, что домашний кинотеатр поддерживает данный формат.

- 1 Воспроизведение файлов с диска или запоминающего устройства USB.
- 2 Для остановки воспроизведения нажмите **■**.
 - Чтобы возобновить воспроизведение видео с того момента, на котором оно было остановлено, нажмите **▶||**.
 - Для запуска воспроизведения с самого начала нажмите **OK**.

Примечание

- Для воспроизведения защищенных файлов DivX DRM подключите домашний кинотеатр к телевизору с помощью кабеля HDMI.

Субтитры

Если в видеофайле содержатся субтитры на нескольких языках, выберите язык субтитров.

Примечание

- Убедитесь, что файл субтитров имеет то же имя, что и видеофайл. Например, если имя видеофайла "movie.avi", сохраните файл субтитров под именем "movie.srt" или "movie.sub".
- Домашний кинотеатр поддерживает следующие форматы файлов: .srt, .sub, .txt, .ssa, .ass, .smi и .sami. Если субтитры отображаются неправильно, измените набор символов.

- 1 Нажмите кнопку **☰** **OPTIONS** и выберите язык субтитров в меню **SUBTITLE**.

- 2 Если при просмотре видеофайлов DivX субтитры отображаются некорректно, выполните следующие действия для настройки набора символов.
- 3 Нажмите **⬆** (**Основное меню**).
- 4 Выберите **[Setup]**, а затем нажмите **OK**.
- 5 Выберите **[Допол-но]** > **[Подзаг. DivX]**.
- 6 Выберите набор символов, поддерживающий данные субтитры.

Набор символов	Язык
[Standard]	Английский, албанский, датский, нидерландский, финский, французский, гэльский, немецкий, итальянский, курдский (латиница), норвежский, португальский, испанский, шведский, турецкий.
[Central Eur]	Албанский, хорватский, чешский, нидерландский, английский, немецкий, венгерский, ирландский, польский, румынский, словацкий, словенский и сербский
[Cyrillic]	Болгарский, белорусский, английский, македонский, молдавский, русский, сербский и украинский

код VOD для DivX

Перед приобретением видеоматериалов в формате DivX и их воспроизведением на домашнем кинотеатре зарегистрируйте домашний кинотеатр на веб-сайте www.divx.com, используя код DivX VOD.

- 1 Нажмите **⬆** (**Основное меню**).
- 2 Выберите **[Setup]**, а затем нажмите **OK**.
- 3 Выберите **[Общие]** > **[Код VOD DivX(R)]**.
 - ↳ Регистрационный код DivX VOD отобразится в домашнем кинотеатре.

Воспроизведение звука через Bluetooth

Используя соединение Bluetooth, можно подключить систему к устройству Bluetooth (например, iPad, iPhone, iPod touch, телефону Android или ноутбуку) и слушать на ней аудиофайлы, сохраненные на устройстве.

Что требуется

- Устройство Bluetooth с поддержкой профиля Bluetooth A2DP, AVRCP, а также Bluetooth версии 2.1 + EDR.
- Рабочий диапазон между системой и устройством Bluetooth составляет около 10 метров.

1 Для выбора режима Bluetooth нажмите кнопку **0**.

↳ На дисплее отобразится индикация [bt].

2 На устройстве Bluetooth: включите Bluetooth; чтобы начать соединение, найдите и выберите название вашей системы (см. как включить Bluetooth в руководстве пользователя устройства Bluetooth).

- При появлении запроса на ввод пароля введите "0000".

3 Дождитесь, пока система не подаст звуковой сигнал.

↳ В случае успешного подключения система подаст звуковой сигнал. На дисплее в течение 2 секунд будет отображаться индикация [bt_rd], затем снова появится сообщение [bt].

↳ При сбое подключения звуковой сигнал на системе будет отсутствовать.

4 Выберите аудиофайлы и включите воспроизведение на устройстве Bluetooth.

- При поступлении входящего вызова во время прослушивания музыки воспроизведение приостанавливается.

- Если потоковая передача музыки прервалась, поднесите Bluetooth-устройство ближе к данной системе.

5 Чтобы выйти из режима Bluetooth, выберите другой источник.

- При возврате в режим Bluetooth подключение Bluetooth не будет прервано.

Примечание

- Передача аудиопотока может прерываться из-за наличия между устройством и системой препятствий, таких как стены, металлический корпус устройства или другие устройства, расположенные рядом и работающие на той же частоте.
- Если требуется подключить систему к другому устройству Bluetooth, нажмите и удерживайте **▶||** на пульте ДУ, чтобы отключить текущее подключенное устройство Bluetooth.

Запоминающие устройства USB

Просматривайте изображения, воспроизводите аудио- и видеофайлы с запоминающего устройства USB, например плеера MP4.

Что требуется

- Запоминающее устройство USB, отформатированное в файловой системе FAT или NTFS и соответствующее стандарту запоминающих устройств Mass Storage Class.
- Медиафайл поддерживаемого формата.

Примечание

- Если используется удлинитель USB, USB-концентратор или универсальное устройство чтения USB, запоминающее устройство USB может быть не распознано.
- Меню обзора USB отображается только в том случае, если подключено запоминающее устройство USB.

- 1 Подключите запоминающее устройство USB к разъему  (USB) на домашнем кинотеатре.
- 2 Нажмите **USB**.
↳ Отобразится окно обозревателя.
- 3 Выберите файл, затем нажмите кнопку **ОК**.
- 4 Для управления воспроизведением используйте кнопки воспроизведения.

Параметры аудио, видео и изображений

Пользуйтесь дополнительными возможностями при воспроизведении аудио-, видео- и медиафайлов с диска или запоминающего устройства USB.

Параметры аудио

- 1 Во время воспроизведения аудиофайлов последовательно нажимайте кнопку  **OPTIONS** для выбора режима повторного воспроизведения.

Параметры видео

- 1 Во время просмотра видео нажмите кнопку  **OPTIONS**.
↳ Отобразится меню параметров видео. В зависимости от видеисточника некоторые настройки могут быть недоступны.
- 2 Для выбора и настройки используйте кнопки **Кнопки перемещения** и **ОК**.
 - **[Информация]**: отображение информации о текущем воспроизведении.
 - **[Пбс]**: включение или отключение навигации по меню контента дисков VCD и SVCD с функцией управления воспроизведением (Play Back Control).

- **[Формат изобр.]**: выбор формата изображения, соответствующего экрану телевизора.
- **[Повтор]**: выбор режима повторного воспроизведения
- **[Масштабирование]**: Увеличение масштаба видеоэпизода или изображения. Нажимайте **Кнопки перемещения** (влево/вправо) для выбора масштаба.
- **[Субзагол]**: выбор языка субтитров для видео.
- **[Угол]**: выбор видеоэпизодов, снятых с разных ракурсов.
- **[Микрофон]**: включение и выключение микрофона.
- **[Настр. караоке]**: переход в меню настроек караоке.
- **[Вокал]**: выбор аудиорежима караоке или отключение вокала, записанного на диске караоке.

Параметры изображений

- 1 Во время просмотра изображений нажмите кнопку  **OPTIONS**.
- 2 Используйте кнопки **Кнопки перемещения** и **ОК** для выбора и изменения:
 - **[Цвет]**: включение или отключение режима цветового воспроизведения.
 - **[Просмотр фото]**: отображение фотографий в виде миниатюр.
 - **[Повтор]**: выбор режима повторного воспроизведения слайдов.
 - **[Масштабирование]**: Увеличение масштаба видеоэпизода или изображения. Нажимайте **Кнопки перемещения** (влево/вправо) для выбора масштаба.
- 3 Нажмите **◀ / ▶** для перехода к предыдущей или следующей странице в режиме предпросмотра.
- 4 Нажмите **Кнопки перемещения** и **ОК** для выбора изображения.

Музыкальное слайд-шоу

Если изображение и аудиофайлы содержатся на одном диске или запоминающем устройстве USB, вы можете создать музыкальное слайд-шоу.

- 1 Выберите аудиодорожку и нажмите **OK**.
- 2 Нажмите **↵ BACK** и перейдите в папку с изображениями.
- 3 Выберите изображение и нажмите **OK**, чтобы запустить слайд-шоу.
- 4 Нажмите **■**, чтобы остановить слайд-шоу.
- 5 Нажмите **■**, чтобы остановить воспроизведение музыки.

Радио

Слушайте радио в своем домашнем кинотеатре, который позволяет сохранить до 40 радиостанций.

Примечание

- AM-диапазон и цифровое радио не поддерживаются.
- Если стереосигнал не обнаружен, появится запрос на повторную установку радиостанций.

- 1 Подключите антенну FM к разъему **FM ANTENNA** на домашнем кинотеатре.
 - Для улучшения качества приема расположите антенну на расстоянии от телевизора или других источников излучения.
- 2 Последовательно нажимайте **SOURCE** для выбора радио в качестве источника.
 - ↳ Если радиостанции уже настроены, воспроизводится тот канал, который прослушивали последним.
 - ↳ Если радиостанции не настроены, на индикаторной панели появится сообщение **AUTO INSTALL...PRESS PLAY**. Для настройки радиостанций нажмите **▶||**.

- 3 Используйте пульт **ДУ** во время прослушивания и для смены радиостанции.

Кнопки воспроизведения

Кнопка	Действие
◀ / ▶ или Алфавитно-цифровые кнопки	Выбор сохраненной радиостанции.
Кнопки перемещения	Влево /вправо: Поиск радиостанции. Вверх/вниз: Настройка радиочастоты.
■	Нажмите для остановки поиска радиостанций. Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы удалить предустановленную радиостанцию.

- Кнопка **SOURCE** для доступа к радио
- Настройка вручную:**
- 1) В режиме радио нажмите кнопку **☰ OPTIONS**.
 - 2) Когда начнет мигать радиочастота, нажмите кнопку **OK**, чтобы сохранить радиостанцию.
 - 3) Для сохранения других радиостанций повторите шаги 1 и 2.

Автоматическая настройка:
В режиме радио: нажмите и удерживайте кнопку **☰ OPTIONS** в течение трех секунд для повторной настройки доступных радиостанций.

Шкала настройки

В некоторых странах шкалу настройки FM-радио можно переключать на 50 кГц или 100 кГц.

- 1 Последовательно нажимайте **SOURCE** для выбора радио в качестве источника.
- 2 Нажмите **■**.
- 3 Нажмите и удерживайте **▶||** для переключения между частотами 50 кГц и 100 кГц.

MP3-плеер

Подключение MP3-плеера для воспроизведения аудиофайлов.

Что вам потребуется

- MP3-плеер.
- Аудиокабель стерео 3,5 мм.

- 1 Подключите MP3-плеер к разъему **AUDIO IN** домашнего кинотеатра, используя стерео аудиокабель 3,5 мм.
 - При подключении MP3-плеера к домашнему кинотеатру с помощью кабеля 6,5 мм используйте переходник 3,5 мм—6,5 мм.
- 2 Нажимайте **AUDIO SOURCE**, пока на индикаторной панели не отобразится **MP3 IN** (Аудиовход).
- 3 С помощью кнопок MP3-плеера выберите аудиофайлы и запустите воспроизведение.

Караоке

Воспроизводите в домашнем кинотеатре диски караоке и пойте под музыку.

Что вам потребуется

- Микрофон караоке.
- Диски караоке.

Примечание

- Для предотвращения акустической обратной связи или ненужного шума установите громкость микрофона на минимум, прежде чем подключать микрофон к домашнему кинотеатру.
- Меню настройки караоке доступно только в том случае, если установлен диск караоке.

Воспроизведение музыки караоке.

- 1 Во время воспроизведения диска караоке нажмите кнопку **▲** (**Основное меню**).
 - ↳ Отобразится основное меню.
- 2 Выберите **[Караоке]**, а затем нажмите **OK**.
 - ↳ Отобразится меню настройки караоке.
- 3 Нажмите **Кнопки перемещения** (вверх/вниз), а затем выберите **OK** для изменения следующих параметров:
 - **[Микрофон]**: включение и выключение микрофона.
 - **[Звук микр.]**: изменение громкости микрофона.
 - **[Ур-Нь Эха]**: изменение уровня эхо.
 - **[Счет караоке]**: выбор уровня сложности для оценки исполнения. Оценка появляется по окончании песни.
 - **[Karaoke Idol]**: конкурс на лучшее исполнение караоке среди друзей. Чтобы начать конкурс, следуйте инструкциям на экране.
 - **[Shift]**: настройка высоты звука, соответствующей голосу.
 - **[Вокал]**: выбор аудиорежима караоке или отключение вокала, записанного на диске караоке.

Выбор режима звука

Данный раздел поможет идеально настроить звук для воспроизведения видео или прослушивания музыки.

Примечание

- При использовании 2.1-канального источника аудиосигнала в многоканальном режиме будет воспроизводиться 5-канальный стереозвук.

Режим звука

Выберите предустановленные режимы звука в соответствии с типом видео или музыки.

1 Нажимайте кнопку **SOUND** для выбора одного из следующих аудиорежимов.

- **[Режим фильмов]:** кинематографическое качество звука, оптимизированное для просмотра фильмов.
- **[Муз. режим]:** воссоздание исходных акустических параметров помещения, будь то студия или концертный зал.
- **[Оригинал]:** оригинальное звучание музыки и фильмов без дополнительных звуковых эффектов.
- **[Новости]:** улучшенное звучание речи и вокала с четким воспроизведением каждого слова.
- **[Иары]:** превосходный звук для динамичных видеоигр и шумных вечеринок.

Режим объемного звука

Различные режимы объемного звука обеспечивают ощущение полного погружения.

1 Нажимайте кнопку **SURR** для выбора одного из следующих режимов объемного звука.

- **[Мультиканал.]:** Стандартное 5.1-канальное звучание для более комфортного просмотра и создания эффекта кинотеатра.
- **[Стерео]:** Двухканальный стереофонический звук. Идеально подходит для прослушивания музыки.

5 Изменение настроек

Заводские настройки домашнего кинотеатра являются оптимальными для работы устройства. Не рекомендуется изменять заводские настройки без необходимости.

Примечание

- Изменение настроек, отображаемых в сером цвете, недоступно.
- Для возврата к предыдущему меню нажмите ↩. **BACK.** Для выхода из меню нажмите ⬆ (Основное меню).

Языковые параметры

Язык экранного меню

- 1 Нажмите ⬆ (Основное меню).
- 2 Выберите [Setup], затем нажмите OK.
- 3 Выберите [Общие], затем нажмите OK.
 - [Язык Дисплея]: выбор языка экранного меню.

Язык диска

- 1 Нажмите ⬆ (Основное меню).
- 2 Выберите [Setup], затем нажмите OK.
- 3 Выберите [Допол-но], затем нажмите OK.
 - [Аудио]: выбор языка аудио для дисков.
 - [Субзагол]: выбор языка субтитров для дисков.
 - [Меню Диска]: выбор языка меню для дисков.

Примечание

- Если предпочитаемый язык диска недоступен, можно выбрать [Прочие] из списка и ввести 4-значный цифровой код языка, указанный в конце этого руководства пользователя (см. 'Коды языков' на стр. 32).
- При выборе недоступного языка домашний кинотеатр использует язык, установленный по умолчанию.

Настройки изображения и видео

- 1 Нажмите ⬆ (Основное меню).
- 2 Выберите [Setup], затем нажмите OK.
- 3 Выберите [Видео], затем нажмите OK.
 - [ТВ система]: выбор формата видео, поддерживаемого телевизором.
 - [TV Display]: выбор формата изображения в соответствии с экраном телевизора.
 - [уст Изобр]: Выбор анимации для слайд-шоу.
 - [HD JPEG]: используйте эту настройку для просмотра изображений высокого разрешения формата JPEG при использовании подключения HDMI.
 - [Установка HDMI]: доступ к настройке через подключение HDMI.
 - * [Разрешение]: выбор разрешения для видео высокой четкости.
 - * [HDMI Deep Color]: воссоздание на экране телевизора естественного изображения благодаря миллиардам цветов и яркой цветопередаче. Домашний кинотеатр требуется подключить к телевизору с технологией Deep Color с помощью кабеля HDMI.
 - * [Широкий экран]: выбор формата отображения для широкоэкранных видеофайлов.

* [Устан. EasyLink]: настройка EasyLink (см. 'Настройка EasyLink (управление HDMI-CEC)' на стр. 11).



Примечание

- При смене параметра убедитесь, что новый параметр поддерживается телевизором.

Параметры звука

- 1 Нажмите **↑** (Основное меню).
- 2 Выберите [Setup], затем нажмите ОК.
- 3 Выберите [Аудио], затем нажмите ОК.
 - [Hdmi Аудио]: установка аудиовыхода HDMI на телевизоре или отключение аудиовыхода HDMI.
 - [Audio Sync]: настройка времени задержки звука, если аудиопоток не синхронизован с видеорядом.
 - [Speaker Setup]: настройка АС для оптимального качества объемного звучания.
 - [Режим Звука]: выбор предустановленного режима звука в соответствии с типом музыки или видео.
 - [Выс. част./Низ. част.]: установка параметров для высоких (Treble) и низких (Bass) частот домашнего кинотеатра.
 - [Ночн Режим]: выбор звучания с тихим или полным динамическим диапазоном. При включении ночного режима уменьшается уровень громких звуков и увеличивается уровень тихих звуков, таких как речь. Применимо только для дисков DVD, закодированных в формате Dolby Digital.

Настройки родительского контроля

Пароль и ограничения на просмотр

- 1 Нажмите **↑** (Основное меню).
- 2 Выберите [Setup], затем нажмите ОК.
- 3 Выберите [Допол-но], затем нажмите ОК.
 - [Пароль]: установка или изменение пароля для доступа к родительскому контролю. Если пароль неизвестен или утерян, введите код "000000".
 - [Блок. от детей]: включение функции возрастных ограничений на просмотр видео на DVD-диске (при наличии на диске функции возрастных ограничений на просмотр). Для воспроизведения любых дисков независимо от возрастных ограничений, выберите [8 Взрос].

Блокировка диска

- 1 Нажмите **↑** (Основное меню).
- 2 Выберите [Setup], затем нажмите ОК.
- 3 Выберите [Общие], затем нажмите ОК.
 - [Бл Диска]: блокировка диска для ограничения просмотра. На домашнем кинотеатре можно заблокировать до 20 дисков.



Примечание

- Для воспроизведения диска с блокировкой следуйте экранным инструкциям и введите пароль, а затем нажмите ОК.

Настройки дисплея

- 1 Нажмите **▲** (Основное меню).
- 2 Выберите **[Setup]**, затем нажмите **OK**.
- 3 Выберите **[Допол-но]**, затем нажмите **OK**.
 - **[Пбс]**: Включение или отключение навигации по меню контента дисков VCD и SVCD с функцией управления воспроизведением (Play Back Control).

Энергосберегающие настройки

- 1 Нажмите **▲** (Основное меню).
- 2 Выберите **[Setup]**, затем нажмите **OK**.
- 3 Выберите **[Общие]**, затем нажмите **OK**.
 - **[Display Dim]**: установка яркости дисплея передней панели домашнего кинотеатра.
 - **[Таймер сна]**: Переключение домашнего кинотеатра в режим ожидания по прошествии определенного времени.
 - **[Автомат. откл.]**: переключение домашнего кинотеатра в режим ожидания после 15 минут бездействия в режиме воспроизведения с диска или накопителя USB.

Восстановление настроек по умолчанию

- 1 Нажмите **▲** (Основное меню).
- 2 Выберите **[Setup]**, затем нажмите **OK**.
- 3 Выберите **[Допол-но] > [Станд.]**, а затем нажмите **OK**.
- 4 Для восстановления настроек по умолчанию следуйте инструкциям на экране.
 - ↳ Параметры по умолчанию будут восстановлены на домашнем кинотеатре (за исключением пароля, настроек родительского контроля и блокировки диска).

6 Обновление программного обеспечения

Компания Philips постоянно работает над улучшением своих изделий. Обновление программного обеспечения позволяет максимально использовать возможности домашнего кинотеатра и получать техническую поддержку.

Сравните текущую версию программного обеспечения с новейшей версией на веб-сайте www.philips.com/support. Если текущая версия ПО на домашнем кинотеатре ниже версии, доступной на веб-сайте поддержки Philips, установите на домашний кинотеатр последнюю версию ПО.



Внимание

- Не устанавливайте версию ПО, более раннюю по сравнению с версией, установленной на устройство. Компания Philips не несет ответственности за неполадки, вызванные установкой более ранней версии ПО.

Проверка версии ПО

Проверьте текущую версию программного обеспечения, установленного на домашнем кинотеатре.

- 1 Нажмите  (**Основное меню**).
- 2 Выберите **[Setup]**, затем нажмите **ОК**.
- 3 Выберите **[Допол-но]** > **[Инфо о версии]**.
 - ↳ Отобразится версия программного обеспечения.

Обновление ПО с помощью устройства USB

Что вам потребуется

- Флэш-накопитель USB, отформатированный в системе FAT или NTFS, с объемом свободного места не менее 75 МБ. Не используйте жесткий диск USB.
- Компьютер с доступом к Интернету.
- Программа-архиватор с поддержкой формата файла ZIP.

Шаг 1. Загрузка последней версии ПО.

- 1 Подключите устройство USB к компьютеру.
- 2 В браузере перейдите на веб-сайт www.philips.com/support.
- 3 Найдите вашу модель устройства и на веб-сайте поддержки Philips и перейдите в раздел **ПО и драйверы**.
 - ↳ Файл обновления ПО имеет формат ZIP-архива.
- 4 Сохраните zip-файл в корневой каталог флэш-накопителя USB.
- 5 С помощью программы-архиватора извлеките файл обновления ПО в корневой каталог.
- 6 Отсоедините устройство USB от компьютера.

Шаг 2. Обновление программного обеспечения.

Внимание

- Не выключайте домашний кинотеатр и не отсоединяйте флэш-диск USB во время обновления.

- 1 Подключите флэш-накопитель USB с загруженным файлом к домашнему кинотеатру.
 - Убедитесь, что отделение для диска закрыто и внутри нет диска.
- 2 Настройте телевизор на соответствующий источник для домашнего кинотеатра.
- 3 Следуйте инструкциям на экране для подтверждения обновления.
 - ↳ По завершении обновления домашний кинотеатр автоматически выключится и перезапустится. Если этого не произошло, отсоедините шнур питания на несколько секунд, затем снова подсоедините его.

7 Характеристики изделия

Примечание

- Характеристики и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления.

Коды регионов

Поддерживаемые регионы указаны на табличке, расположенной на нижней или задней панели домашнего кинотеатра

Country	DVD
Europe, United Kingdom	
Asia Pacific, Taiwan, Korea	
Latin America	
Australia, New Zealand	
Russia, India	
China	

Медиаформаты

- DVD (видео), DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL, CD-R/CD-RW, CD (аудио), CD (видео)/SVCD, файлы изображений, носители MP3, носители WMA, носители DivX, запоминающие устройства USB

Поддерживаемые форматы файлов

- Видео: .avi, .divx, .mpg, .mpeg
- Аудио: .mp3, .wma
- Изображения: .jpg, .jpeg

Воспроизводимые видеофайлы

- Разрешение: 720 × 576 пикселей
- Видеокодек
 - **.avi, .divx:** DivX3.11, DivX4.x, DivX5.x, MPEG 1, MPEG 2, Xvid
 - **.mpg, .mpeg:** MPEG 1, MPEG 2
- Аудиокодек
 - **.avi, .divx:** PCM, AC-3, MP3, WMA
 - **.mpg, .mpeg:** PCM, MPEG, MP3
- Максимальная скорость передачи в битах: 8 Мбит/с

Воспроизводимые аудиофайлы

- Воспроизводимый аудиокодек:
 - **.mp3:** MP3
 - **.wma:** WMA
- Максимальная скорость передачи в битах:
 - **.mp3:** 320 Кбит/с
 - **.wma:** 192 Кбит/с

Bluetooth

- Профили Bluetooth: A2DP, AVRCP
- Версия Bluetooth: 2.1+EDR

Усилитель

- Общая выходная мощность: 1000 Вт (среднеквадр.) (+/- 0,5 дБ, КНИ 10 %)
- Частотный отклик: 20 Гц — 20 кГц/±3 дБ
- Отношение сигнал/шум: > 65 дБ (CCIR)/(средневзвешенное)
- Входная чувствительность:
 - AUX: 2 В
 - AUDIO IN: 1 В

Видео

- Система сигнала: PAL/NTSC/Multi
- Выход HDMI: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p

Аудио

- Цифровой аудиовход S/PDIF:
 - Оптический: TOSLINK
- Частота дискретизации:
 - MP3: 32 кГц; 44,1 кГц; 48 кГц
 - WMA: 44,1 кГц, 48 кГц
- Постоянный битрейт:
 - MP3: 32 кбит/с — 320 кбит/с
 - WMA: 64—192 кбит/с

Радио

- Частотный диапазон:
 - Европа/Россия/Китай: FM 87,5 — 108 МГц (50 кГц)
 - Азиатско-Тихоокеанский регион/Латинская Америка: FM 87,5—108 МГц (50/100 кГц)
- Отношение сигнал/шум: FM 50 дБ
- Частотный отклик: FM 200 Гц — 12,5 кГц/± 6 дБ

USB

- Совместимость: высокоскоростной интерфейс USB (2.0)
- Поддержка класса: класс запоминающих устройств USB Mass Storage Class (MSC)
- Файловая система: FAT16, FAT32, NTFS
- Порт USB: 5 В \pm , 500 мА

Основное устройство

- Источник питания
 - Европа/Китай/Россия/Индия: 220—240 В~, 50 Гц
 - Латинская Америка/Азиатско-Тихоокеанский регион: 110—127 В/220—240 В~; 50—60 Гц
- Потребляемая мощность: 140 Вт

- Энергопотребление в режиме ожидания: $\leq 0,5$ Вт
- Размеры (Ш x В x Г): 360 x 58 x 325 мм
- Вес: 2,3 кг

Сабвуфер

- Выходная мощность: 166 Вт (среднеквадр.) (+/- 0,5 дБ, КНИ 10 %)
- Сопротивление: 3 Ом
- Излучатели АС: НЧ-динамик 203 мм (8")
- Размеры (ШxВxГ): 178 x 300 x 343 мм
- Вес: 4,1 кг
- Длина кабеля: 3,3 м

Динамики

АС центрального канала:

- 166 Вт (среднеквадр.) (+/- 0,5 дБ, КНИ 10 %)
- Сопротивление динамиков: 3 Ом
- Излучатели АС: 1 x 78 мм (3"), полный диапазон
- Размеры (ШxВxГ): 223 x 100 x 80 мм
- Вес: 0,77 кг
- Длина кабеля: 2,25 м

Фронтальный/тыловой динамик:

- 4 x 166 Вт (среднеквадр.) (+/- 0,5 дБ, КНИ 10 %)
- Сопротивление динамиков: 3 Ом
- Излучатели АС: 1 x 78 мм (3"), полный диапазон
- Размеры (ШxВxГ):
 - **HTD5520**: 90 x 185 x 82 мм (фронтальная/тыловая)
 - **HTD5550**: 90 x 185 x 82 мм (фронтальная); 247 x 1090 x 242 мм (тыловая)
 - **HTD5580**: 247 x 1090 x 242 мм (фронтальная/тыловая)
- Вес (фронтальная):
 - **HTD5520**: 0,63 кг/каждая
 - **HTD5550**: 0,63 кг/каждая
 - **HTD5580**: 3,03 кг/каждая

- Вес (тыловая):
 - **HTD5520**: 0,63 кг/каждая
 - **HTD5550/HTD5580**: 3,03 кг/каждая
- Длина кабеля (фронтальная): 3,25 м
- Длина кабеля (тыловая): 10,25 м

Элементы питания для пульта ДУ

- 1 x AAA-R03 1,5 В

Лазер

- Тип: полупроводниковый лазер GaAlAs (CD)
- Длина волны: 650—662 нм (DVD), 785—795 нм (CD)
- Выходная мощность: 6 мВт (DVD), 7 мВт (VCD/CD)
- Рассеивание луча: 60 градусов

8 Поиск и устранение неисправностей



Предупреждение

- Риск поражения электрическим током. Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать устройство.

При возникновении неполадок во время эксплуатации устройства проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисную службу. Если проблему устранить не удалось, обратитесь в службу поддержки на веб-сайте www.philips.com/support.

Основное устройство

Не работают кнопки домашнего кинотеатра.

- Отключите домашний кинотеатр от электросети на несколько минут и снова подключите.

Изображение

Нет изображения.

- Убедитесь, что телевизор настроен на соответствующий источник для домашнего кинотеатра.

Отсутствует изображение на экране телевизора, подключенного через разъем HDMI.

- Проверьте исправность кабеля HDMI. Если он неисправен, замените его на новый.
- Подождите 10 секунд, пока не запустится автоматическое восстановление, или измените параметр видео HDMI (см. 'Настройки изображения и видео' на стр. 21).

Диск не воспроизводит видео высокой четкости.

- Убедитесь, что на диске содержится видео высокого разрешения.
- Убедитесь, что телевизор поддерживает видео высокого разрешения.
- Для подключения к ТВ используйте кабель HDMI.

Звук

Отсутствует звук из АС домашнего кинотеатра.

- Подключите аудиокабель к разъемам домашнего кинотеатра и телевизора или других устройств. Однако отдельное аудиоподключение не требуется, если домашний кинотеатр и телевизор подключены через **HDMI ARC**.
- Настройте звук с подключенного устройства (см. 'Настройка звука' на стр. 13).
- Восстановите заводские параметры домашнего кинотеатра (см. 'Восстановление настроек по умолчанию' на стр. 23), выключите его, а затем снова включите.
- Последовательно нажимайте кнопку **SOURCE** домашнего кинотеатра для выбора соответствующего видеовхода.

Звук искажен или присутствует эхо.

- При воспроизведении аудио с телевизора через домашний кинотеатр убедитесь, что звук на телевизоре выключен.

Аудиопоток не синхронизован с видеорядом.

- 1) Нажмите и удерживайте кнопку **AUDIO SYNC**.
- 2) Нажмите и удерживайте кнопку **Кнопки перемещения** в течение 5 секунд, чтобы синхронизировать аудиопоток с видеорядом.

Воспроизведение

Не удается воспроизвести диск.

- Очистите диск.
- Убедитесь, что домашний кинотеатр поддерживает тип диска (см. 'Медиаформаты' на стр. 25).
- Убедитесь, что домашний кинотеатр поддерживает код региона диска (см. 'Коды регионов' на стр. 25).
- Если используется диск DVD±RW или DVD±R, убедитесь, что диск финализирован.

Не удается воспроизвести файл DivX.

- Убедитесь, что при кодировании файла DivX был выбран профиль "Домашний кинотеатр".
- Убедитесь, что файл DivX не поврежден.

Субтитры DivX не воспроизводятся должным образом.

- Убедитесь, что названия файла субтитров и файла фильма совпадают (см. 'Субтитры' на стр. 15).
- Выберите правильный набор символов. (см. 'Субтитры' на стр. 15)

Не удается прочитать содержимое запоминающего устройства USB.

- Убедитесь, что запоминающее устройство USB совместимо с домашним кинотеатром.
- Убедитесь, что файловая система на устройстве хранения USB поддерживается домашним кинотеатром.

На экране телевизора отобразится сообщение "Input Invalid" ("Недоступный ввод") или "x".

- Действие не может быть выполнено.

Функция EasyLink не работает.

- Убедитесь, что домашний кинотеатр подключен к телевизору Philips с функцией EasyLink и функция EasyLink включена (см. 'Настройка EasyLink (управление HDMI-CEC)' на стр. 11).

- На телевизорах других производителей HDMI CEC может называться иначе. Информацию о его включении см. в руководстве пользователя телевизора.

При включении телевизора автоматически включается домашний кинотеатр.

- Это правильная работа устройства Philips EasyLink (HDMI-CEC). Чтобы домашний кинотеатр работал независимо, отключите функцию EasyLink.

Bluetooth

Устройству не удается подключиться к данной системе.

- Устройство не поддерживает совместимые профили, требуемые для работы с системой.
- Не включена функция Bluetooth на устройстве. Информацию об активации функции см. в руководстве пользователя устройства.
- Устройство подключено неправильно. Подключите устройство согласно инструкциям (см. 'Воспроизведение звука через Bluetooth' на стр. 16).
- К системе подключено другое Bluetooth-устройство. Отключите подключенное устройство, затем повторите попытку.

Неудовлетворительное качество воспроизведения аудио с подключенного устройства Bluetooth.

- Прием сигналов Bluetooth низкого качества. Расположите устройство ближе к системе или устраните все препятствия между устройствами.

Устройство Bluetooth, с которым установлено соединение, постоянно подключается и отключается.

- Прием сигналов Bluetooth низкого качества. Расположите устройство ближе к системе или устраните все препятствия между устройствами.

- Чтобы избежать помех, отключите функцию Wi-Fi на устройстве Bluetooth.
- В некоторых устройствах Bluetooth соединение Bluetooth отключается автоматически в целях экономии энергии. Это не свидетельствует о неисправности системы.

9 Предупреждение

В данном разделе содержится юридическая информация и сведения о товарных знаках.

Авторские права



В данном издании используется технология защиты авторских прав, защищенная некоторыми патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность Rovi Corporation. Разборка или реконструирование запрещены.

Товарные знаки



Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby и символ двойного D являются товарными знаками Dolby Laboratories.



DivX[®], DivX Ultra[®], DivX Certified[®] и соответствующие логотипы являются торговыми марками компании Rovi Corporation или ее дочерних компаний и используются по лицензии. Имеется сертификация DivX Ultra[®] для поддержки[®] дополнительных функций и изображения превосходного качества при воспроизведении видео DivX. О ФОРМАТЕ ВИДЕО DIVX: DivX[®] — это формат цифрового видео, созданный компанией DivX, LLC, подразделением Rovi

Corporation. Это устройство с официальной сертификацией DivX Certified[®] позволяет воспроизводить видео DivX. Для получения более подробных сведений и программных средств для преобразования видеофайлов в формат DivX посетите веб-сайт divx.com.
ОБ УСЛУГЕ DIVX VIDEO-ON-DEMAND.
Это устройство, сертифицированное по стандарту DivX[®], должно быть зарегистрировано для воспроизведения приобретенных фильмов DivX Video-on-Demand (VOD). Для получения кода регистрации найдите раздел DivX VOD в меню настройки устройства. Для получения дополнительной информации о процессе регистрации перейдите на веб-сайт vod.divx.com.



Названия HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface, а также логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing LLC в США и других странах.



Обозначение и логотипы Bluetooth[®] являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc.; компания Philips использует эти товарные знаки по лицензии. Все прочие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.



10 Коды языков

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Türkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twí	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

11 Указатель

Ф

FM-антенна 7

Н

HDMI

М

MP3

разъем 7

U

USB

формат 26

Э

элемент управления

воспроизведение диска 14

основное устройство 4

З

заголовки 17

запоминающее устройство USB

опции 17

характеристики 26

звук

звук Surround 20

предустановленный звуковой режим 20

синхронизация изображения и звука 14

устранение неисправностей 28

звуковой режим 20

Р

радио

FM-антенна 7

характеристики 26

шкала настройки радио 19

разъемы

разъемы на передней панели 7

В

видео

синхронизация изображения и звука 14

видеоформаты 26

воспроизведение

диски 13

радио 26

устранение неисправностей 29

время поиска 17

Д

динамики

звук Surround 20

характеристики 27

диски

воспроизведение 13

время поиска 17

заголовки 17

кнопки управления 14

опции 17

параметры аудио 17

синхронизация изображения и звука 14

Дисплей

меню VCD/SVCD 14

И

изображение

опции 17

устранение неисправностей 28

индикаторная панель 4

Х

характеристики изделия 25

А

аудио

предустановленные режимы 20

характеристики 26

Ш

шкала настройки радио 19

Я	
язык	
коды языков	32

У	
усилитель	26
устранение неисправностей	
воспроизведение	29
звук	28
изображение	28
основное устройство	28
соединение	28
уход	
окружающая среда	4
продукт	3

К	
караоке	19
коды регионов	25

М	
медиаформаты	25

О	
обзор	
основное устройство	4
пульт дистанционного управления	5
опции	
изображение	17
основное устройство	
обзор	4
устранение неисправностей	28
характеристики	26

Т	
техника безопасности	
использование продукта	2
утилизация	4
товарные знаки	30

С	
сабвуфер	
характеристики	27
синхронизация изображения и звука	14

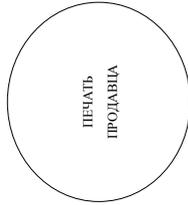
П	
параметры аудио	17
параметры видео	17
параметры изображений	17
переработка	4
повтор	17
пульт дистанционного управления	
обзор	5
элементы питания	27

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Российская Федерация, Республика Беларусь, Казакстан Республикасы*

Место для прикрепления
кассового и товарного чеков

Модель:	Заполнение обязательно
Серийный номер:	Заполнение обязательно
Дата продажи:	Заполнение обязательно
ПРОДАВЕЦ:	
Название торговой организации:	Заполнение обязательно
Телефон торговой организации:	Заполнение обязательно
Адрес и E-mail:	Заполнение обязательно



Изделие получило в исправном состоянии, в полной комплектности, с инструкцией по эксплуатации на русском языке. Со всеми техническими характеристиками, функциональными возможностями и правилами эксплуатации ознакомлен. Изделие осмотрено и проверено в моем присутствии, претензий к качеству и внешнему виду не имею. Всё изложенное в инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне обязуюсь выполнять и гарантирую выполнение всеми пользователями изделия. С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

(ФИО и подпись покупателя)

Внимание! Требуется полное заполнение гарантийного талона продавцом!

Гарантийный талон недействителен при его некорректном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть прикреплены к настоящему гарантийному талону.

Уважаемый Потребитель!

Благодарим Вас за покупку изделия под торговой маркой Philips

При покупке изделия убедительно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. Серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неравильного или неполного заполнения гарантийного талона, а также если чек не был прикреплен к гарантийному талону при покупке Вами изделия – немедленно обратитесь к продавцу.

Изделие представляет собой технически сложный товар. При обращении и внимательном отношении и использовании его в соответствии с правилами эксплуатации оно будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации изделия не допускайте механических повреждений изделия, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых и пр., в течение всего срока службы следите за сохранностью полной идентификационной информации с наименованием модели и серийного номера на изделии. Во избежание возможных неполадочный сохраняйте в течение всего срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкцию пользователя и иные документы). Если в процессе эксплуатации Вы обнаружите, что параметры работы изделия отличаются от описанных в инструкции пользователя, обратитесь, пожалуйста, к консультанту в Информационный Центр.

Источники: «Филипс Консьюмер Дайрект» Б.В.», Туссетшенелен 4, 9206 АД Драхтен, Нидерланды. Импортёр на территорию России и таможенно-русской пропускной) ООО «ВООКС Иновэйшнз Евразия», РФ, 1234022, г. Москва, ул.Сергея Маевского, д.13. Импортёр на территорию России и таможенно-русской пропускной) в случаях, предусмотренных Законом РФ «О защите прав потребителей» от 07.02.1992 N 2300-1», в отношении товара, приобретенного на территории Российской Федерации. Юридическое лицо принимает претензии в отношении товара, приобретенного на территории Республики Казахстан*: ТОО «Филипс Казахстан» Ул. Минаева, 32А, Алматы, Казахстан. Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, рекомендуем обратиться в организацию, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. Любая (компания), осуществляющая Вам установку, несет ответственность за правильность проведенной работы. Помните, квалификация установка и подключение изделия существуют для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания.

Сроки и условия гарантии:

Наименование изделия	Срок гарантии**	Срок службы**
Домашние медиацентры	1 год	5 лет
Стационарные аудио/видео системы, проигрыватели, переносные и автомобильные, портативные медиацентры и усилители	1 год	3 года
Портативные устройства, носимые проигрыватели, диктофоны, фотоаппараты, компьютерная периферия, автомобильная акустика, индивидуальные приемопередаточные устройства, обучаемые пульты ДУ	1 год	1 год

**учитывается со дня передачи товара потребителю или с даты изготовления, если дату передачи определить невозможно. Дату изготовления изделия Вы можете определить по серийному номеру (xxxxГННxxxxx, где ГГ – год, НН номер недели, x – любой символ). Пример: A021328123456 – дата изготовления 28 неделя 2013г. В случае затруднений при определении даты изготовления обратитесь, пожалуйста, в Информационный Центр.

Настоящая гарантия распространяется только на изделия, имеющие полную идентификационную информацию, приобретенные и используемые исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия. Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. нарушения Потребителем прав при эксплуатации, хранения или транспортировки изделия.
 2. отсутствия или ненадлежащего обслуживания изделия согласно рекомендациям инструкции по эксплуатации;
 3. использование неоригинальных аксессуаров и/или расходных материалов, предусмотренных инструкцией по эксплуатации (если их использование привело к нарушению работоспособности изделия);
 4. действий третьих лиц.
- ремонта неуполномоченными лицами, внесения несанкционированных изменений конструкции или несанкционированных изменений программного обеспечения;
 - подключения изделия к другому изделию/товару в не обеспеченном состоянии (любые соединения) и кабельных сетей, неправильной установки или подключения изделия;
 - действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.).

Гарантия не распространяется также на расходные материалы и аксессуары, включая, но не ограничиваясь следующими: наушники, чехлы, соединительные кабели, изделия из стекла, сменные лампы, батареи и аккумуляторы, защитные экраны, иные детали с ограниченным сроком эксплуатации.

Премиальные сервисные центры в РФ: Москва, и Варшавский пр-д., 1а, стр.3; Санкт-Петербург, Ланское ш., 65. Дополнительную информацию о других ближайших к Вам сервисных центрах, времени их работы, а также информацию о продукции, Вы можете получить в Информационном центре по телефонам:

Страна	Ресурсы	Бесплатно	Казахстан*
Телефон	8 800 200 0880 (бесплатный звонок в РФ, в т.ч. с мобильных телефонов), 8 (495) 961-1111	8 820 001 0068 (бесплатный звонок на территории РФ, в т.ч. с мобильных телефонов)	875 11 65 0123 (бесплатный звонок со стационарных телефонов на территории Казахстана)
Веб-сайт	www.philips.ru	www.philips.by	www.philips.kz

Зарегистрируйте Ваше изделие на сайте www.philips.ru/welcome и узнайте о преимуществах участия в Клубе Philips

*Кендік талонның мәтінін қазақ тілінде алу үшін, Филлипс апаратыңыз орналасатын елге www.philips.kz веб-сайтына кіріңіз.



Specifications are subject to change without notice
© 2014 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. or their respective owners.

HTD5520/5550/5580_51_UM_V1.0

